



7 June 2016

**DIVISION MEMORANDUM**

No. 269, s. 2016

**DepED R7 Advisory No. 068, s. 2016**  
**June 3, 2016**  
**(In compliance with DepEd Order No. 8, s. 2013)**

**CERTIFICATE IN CEBUANO LANGUAGE AND LITERATURE**

To: Assistant Superintendents  
Division Supervisors/ Coordinators  
District Supervisors/ OICs  
Elementary/ Secondary School Heads

1. Attached is a copy of DepED 7 Advisory No. 068, s. 2016 disseminating the invitation of the **University of San Carlos-School of Arts and Sciences, Department of Communications, Linguistics and Literature** for public and private school teachers to enroll in its program on **Certificate in Cebuano Language and Literature** in the First Semester of Academic Year 2016-2017 which states:

“The Certificate in Cebuano Language and Literature Program allows individuals in the private and public sectors (i.e. teachers, researchers, media practitioners) to broaden their knowledge on the Cebuano Language and Literature. Specifically, this will respond to the needs of those teachers handling Mother Tongue in Grades 1 to 3 who wish to enrich their knowledge in the content of their subject matter.”

2. For more details about this curriculum, please refer to the enclosed documents.

3. Immediate and wide dissemination of this Memorandum to all interested parties is hereby directed.

**RHEA MAR A. ANGTUD, Ed.D., CESO VI**  
Schools Division Superintendent



REPUBLIKA NG PILIPINAS  
REPUBLIC OF THE PHILIPPINES  
KAGAWARAN NG EDUKASYON  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
**REHIYON VII, GITNANG VISAYAS**  
REGION VII, CENTRAL VISAYAS  
Sudlon, Lahug, Cebu City




**DepEd R7 Advisory No.068, s. 2016**  
**June 3, 2016**

**(In compliance with DepEd Order No.8, s.2013, this advisory is issued for the information of DepEd officials, personnel/staff, as well as the concerned public.)**

**Certificate in Cebuano Language and Literature**

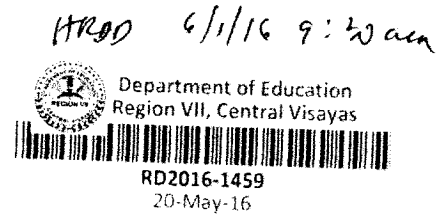
1. This office is hereby disseminating the communication received from the University of San Carlos- School of Arts and Sciences, Department of Communications, Linguistics & Literature, inviting all private and public school teachers, and other interested parties to enroll for its program on Certificate in Cebuano Language and Literature in the 1<sup>st</sup> semester of AY 2016-2017.
2. For more details of the said program, please refer to the attached communication and other related documents.
3. For the information of all interested and concerned parties.

  
**JULIET A. JERUTA**  
Director III  
OIC- Regional Director

RD  
ATR  
06/03/ 2016

Office of the Director (ORDir), Tel. Nos.: (032) 231-1433; 231-1309; 414-7399; 414-7325; Office of the Assistant Director, Tel. No.: (032) 255-4542  
Field Technical Assistance Division (FTAD), Tel. Nos.: (032) 414-7324 Curriculum Learning Management Division (CLMD), Tel. Nos.: (032) 414-7323  
Quality Assurance Division (QAD), Tel. Nos.: (032) 231-1071 Human Resource Development Division (HRDD), Tel. No.: (032) 255-5239  
Education Support Services Division (ESSD), Tel. No.: (032) 254-7062 Planning, Policy and Research Division (PPRD), Tel. Nos.: (032) 233-9030;  
414-7065 Administrative Division, Tel. Nos.: (032) 414-7326; 414-4367; 414-7366; 414-7322; 414-4367  
Finance Division, Tel. Nos.: (032) 256-2375; 253-8061; 414-7321

*“ EFA 2015: Karapatan ng Lahat, Pananagutan ng Lahat ”*



**School of Arts and Sciences  
Department of Communications, Linguistics & Literature**

May 18, 2016

Dr. Juliet A. Jeruta  
Regional Director  
Department of Education  
Region VII – Central Visayas  
Sudlon, Lahug, Cebu City

Dear Dr. Jeruta:

Greetings!

The Department of Communications, Linguistics and Literature of the University of San Carlos, is opening a program entitled "**Certificate in Cebuano Language and Literature**" in the 1<sup>st</sup> semester of AY 2016-2017. The following are the important details regarding this program:

The Certificate in Cebuano Language and Literature Program allow individuals in the private and public sectors (i.e. teachers, researchers, media practitioners) to broaden their knowledge on the Cebuano Language and Literature which can help them in understanding the Cebuano culture. Specifically, this will respond to the needs of the teachers handling Mother Tongue in Grades 1 to 3 levels who wish to enrich their knowledge in the content of their subject matter. Students who will enroll in the program can finish the entire course in two (2) consecutive semesters by taking a maximum of twelve (12) units per semester. At the end of the program, the student will not only be knowledgeable on the content but will be equipped as well with the skills in research on Cebuano language and literature.

**The objectives:**

- to have a broad knowledge on the field of language and literature in the area of Cebuano;
- to build-up students' ability to analyze and respond to written and oral texts relative to the language of study;
- to widen students awareness of the local communities of speakers relative to the language of study; and
- to equip the students with skills in research on Cebuano language and literature

**The curriculum:**

CEB 501 – Sugbuanong Ponolohiya (3 units)  
*A review on Cebuano phonetics and orthography.*

CEB 502 – Sugbuanong Morpolohiya (3 units)  
*A study of Cebuano Morphology and vocabulary language issues.*

CEB 503 – Sintaksis sa Sugbuanong Pinulungan (3 units)  
*A study of Cebuano syntax and grammar.*

CEB 504 – Sugbuanong Leksikograpiya (3 units)  
*A review of Cebuano lexicography which includes words written in the dictionary.*

CEB 505 – Paghubad sa Cebuano (3 units)  
*A study on the rules of translation and other considerations governing the translation of texts from one language to another.*

CEB 506 – Sugbuanong Literatura (3 units)  
*A study of representative works in Cebuano poetry, fiction and drama.*

CEB 507 – Pagsuta sa Sugbuanong Literatura (3 units)  
*A study of literary criticism and literary analysis on Cebuano literature.*

CEB 508 – Panukiduki sa Sugbuanong Pinulungan og Literatura (3 units)  
*An actual application of the principles learned to be illustrated on a concept paper.*

**Line-up of Faculty:**

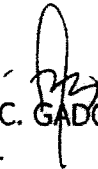
Erlinda K. Alburo, Ph.D.  
Adonis R. Enricuso, M.A.  
Sunliegh C. Gador, Ph.D. (candidate)  
Raul R. Gonzales, D.A.L.C. (candidate)  
Angel O. Pesirla, Ph.D. (lecturer)  
Ma. Russel A. Pielago, Ed.D  
Edwin O. Pilapil. Ed.D. (lecturer)  
Norly R. Plasencia, D.A.L.L.  
Hope S. Yu, Ph.D.

In this connection, the department would like to ask your permission to endorse this certificate program to your public school teachers, especially those who are in charge of the MTB-MLE.

Furthermore, the result of this certificate program would be useful to the MTB-MLE program as well as the public school teachers.


We are very optimistic for your approval on this significant academic endeavor. We will forever be grateful to your assistance as it adds substance to this certificate program. Please see attached brochure and prospectus for your perusal. Thank you very much.

Respectfully yours,

  
SUNLIEGH C. GADOR, Ph.D. (candidate)  
Chair, DCLL

**Endorsed by:**

  
DELIA A. BELLEZA, Ph.D.  
Dean, SAS

  
FR. ANTHONY S. SALAS, SVD  
Vice-President for Academic Affairs

**MGA MAGTUTUDLO**

Erlinda K. Alburo, Ph.D.  
Adonis R. Enricuso, M.A.  
Sunliegh C. Gador, Ph.D. (candidate)  
Raul R. Gonzales, D.A.L.C. (candidate)  
Angel O. Pesirla, Ph.D. (lecturer)  
Ma. Russel A. Pielago, Ed.D.  
Edwin O. Pilapil, Ed.D. (lecturer)  
Norly R. Plasencia, D.A.L.L.  
Hope S. Yu, Ph.D.



UNIVERSITY OF SAN CARLOS  
SCHOOL OF ARTS AND SCIENCES  
DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS, LINGUISTICS AND  
LITERATURE

**Certificate in Cebuano Language and Literature**

Alang sa dugang kasayuran, palihug tawagi si:

**SUNLIEGH C. GADOR, Ph.D. (candidate)**

Chair

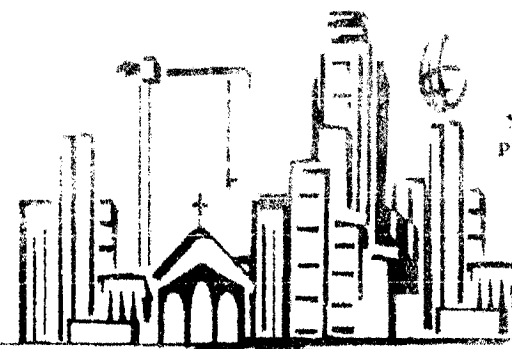
Department of Communications, Linguistics and  
Literature

University of San Carlos, Cebu City  
Telefax No. 63-2300100 loc. 143

**ISKEDYUL SA KLASE:**

Ang klase pagabuhaton matag adlaw'ng  
**SABADO** sa mosunod nga mga **TAKNA:**

8:00-11:00 sa buntag; 11:00-2:00 sa hapon;  
2:00-5:00 sa hapon; 5:00-8:00 sa gabii



SERTIPIKO SA SUGBUANONG  
PINALIGAN OG LITERATURA



## Ang Sertipiko sa Sugbuanong Pinulongan og Literatura

usa ka programa nga maghatag og magtugot sa mga indibidwal sa pribado og publikong mga sektor sa pagpalambo sa ilang kaalam kabahin sa Sugbuanong Pinulongan og Literatura nga makatabang nila sa pagsabot sa Sugbuanong kultura. Kini usab motubag sa panginahanglanon sa mga magtutudlo nga nagtudlo sa Mother Tongue sa una hangtud ikatulong ang-ang nga nagtinguha nga mapalapdan ang ilang kaalam sa unod sa asignatura nga ilang gitudlo

### Katuyoan sa Programa

- makahupot og halapad nga kasayoran sa Sugbuanong Pinulongan og Literatura;
- pagpausbaw sa abilidad sa mga tinun-an nga motuki og motubag sa mga sinulat og binaba nga pulong kabanay sa pinulongan nga gitun-an;
- mapalapdan ang kabangkaagan sa mga lokal nga komunidad sa mga tigpamulong kabanay sa pinulongan nga gitun-an; og
- makahatag og katakus sa mga tinun-an sa pagdukiduki sa Sugbuanong Pinulongan og Literatura

### Kinahanglan Alang sa Pagsulod sa Programa

Mahimong magpalista ning maong programa ang tanang propesyonal inubanan sa hain man sa mosunod nga mga dokumento:  
PERMIT TO STUDY (alang sa kasamtangan nga naka-enrol sa laing unibersidad o tunghaan para sa Gradwadong mga Kurso)  
TRANSCRIPT OF RECORDS/HONORABLE DISMISSAL

## ANG KURIKULUM

### **CEB 501 – Sugbuanong Ponolohiya (3 units)**

*Nagsakop sa pagtuon sa Sugbuanong Ponolohiya og ortograpiya.*

### **CEB 502 – Sugbuanong Morpolohiya (3 units)**

*Motuki sa Sugbuanong Morpolohiya og bokabolaryo.*

### **CEB 503 – Sintaksis sa Sugbuanong Pinulongan (3 units)**

*Pagtuon kabahin sa sintaksis sa Sugbuanong Pinulongan og gramatika.*

### **CEB504 – Sugbuanong Leksikograpiya (3 units)**

*Pagtuki sa Sugbuanong Leksikograpiya nga naglangkob sa mga pulong nga nahisulat sa diksyonaryo.*

### **CEB 505 – Paghubad sa Cebuano (3 units)**

*Pagtuon sa mga pamaagi sa paghubad og uban pang mga konsiderasyon sa paghubad sa mga teksto gikan sa usa padulong sa laing pinulongan.*

### **CEB 506 – Sugbuanong Literatura (3 units)**

*Pagtuon sa pipila ka mga nahisulat nga Sugbuanong balak, sugilanon og drama.*

### **CEB 507 – Pagsuta sa Sugbuanong Literatura (3 units)**

*Pagtuki sa kritisismo sa literatura og pagsuta sa Sugbuanong literatura.*

### **CEB 508 – Panukiduki sa Sugbuanong Pinulongan og Literatura (3 units)**

*Usa ka aktwal nga aplikasyon sa mga prinsipyo nga nakat-unan pinasikad sa usa ka konseptong papel.*



**University of San Carlos Enrollment**  
**SERTIPIKO SA SUGBUANONG PINULONGAN UG LITERATURA**  
**A.Y. 2016-2017**

First Semester

#	Course Code	Course Description	Units	Pre-Requisites	Co-Requisites
1	CEB 501	Sugbuanong Ponolohiya	3.0		
2	CEB 502	Sugbuanong Morpolohiya	3.0		
3	CEB 503	Sintaksis sa Sugbuanong Pinulungan	3.0		
4	CEB 504	Sugbuanong Leksikograpiya	3.0		
		Total Units	12		

Second Semester

#	Course Code	Course Description	Units	Pre-Requisites	Co-Requisites
1	CEB 505	Paghubad sa Cebuano	3.0		
2	CEB 506	Sugbuanong Literatura	3.0		
3	CEB 507	Pagsuta sa Sugbuanong Literatura	3.0		
4	CEB 508	Panukiduki sa Sugbuanong Pinulongan og Literatura	3.0		
		Total Units	12		